



# 英语

ENGLISH FOR MANDARIN SPEAKERS



阅读手册

Graphic Design: Maia Kennedy

© and ® Recorded Program 2001 Simon & Schuster, Inc.

© Reading Booklet 2001 Simon & Schuster, Inc.  
Pimsleur® is an imprint of Simon & Schuster Audio,  
a division of Simon & Schuster, Inc. Mfg. in USA.

All rights reserved.

# 英语

致谢

录音

普通话讲解人.....	Yaohua Shi
英语讲解 .....	Ray Brown
英语女声示范老师 .....	Sherry Baker
英语男声示范老师 .....	Brad Spear

课程撰写

贾志杰 ◆ Joan Schoellner

普通话顾问

史耀华

编审

Beverly D. Heinle

数码录音指导

Sally H. McInnis

录音师

Peter S. Turpin ◆ Kelly Saux

Simon & Schuster Studios, Concord, MA



# 英语

## 目录

简介 .....	1
英语字母 .....	4
第一课 .....	5
第二课 .....	6
第三课 .....	7
第四课 .....	8
第五课 .....	9
第六课 .....	10
第七课 .....	11
第八课 .....	12
第九课 .....	13
第十课 .....	14
第十一课 .....	15
第十二课 .....	16
第十三课 .....	17
第十四课 .....	18
第十五课 .....	19
第十六课 .....	20
第十七课 .....	21
第十八课 .....	22
第十九课 .....	23
第二十课 .....	24
第二十一课 .....	25



# 英语

## 简介

---

学习识读书面文字需要掌握一些重要的规则。本手册要介绍的「合成阅读法」就是一种帮助学习者了解这些规则的方法。

史密斯先生通过自学学会了「读」俄文，但是他没有时间学说俄语。斯姆诺夫先生从小就学说俄语，可是他从来没学过认字。有一天，斯姆诺夫收到一封来自俄国的亲戚的信。他读不了，就把信拿给史密斯看。史密斯能读信，但却读不懂信的内容。不过，这并没有难倒两位先生。史密斯先生把信大声读出来，斯姆诺夫先生就听懂了，而且还解释给史密斯先生听。两个人对这一结果都很满意。

这个结果让我们思考这样一个问题：到底是谁在读信？是史密斯还是斯姆诺夫？很显然，史密斯先生和斯姆诺夫先生所各有的语言技能我们都要同时拥有才算真正掌握了一门语言。这正是品思乐识读方法所要解决的问题。

阅读可以说是一种「通过对可视材料解码来获取信息的行为。」阅读也是一个通过视觉符号回到这些符号所代表的话语的过程。每一段书面文字都代表着某种能用声音来表达的东西。但只有那些有一定口语能力的人才能够推断出某一段文字是怎样读出声的。因此，会说

# 英语

## 简介 (续)

一种语言是读懂这种语言的第一步。这本阅读手册提供的是第二步。它帮助你找到在英文字母的组合和发音以及发音变化之间所存在的关系。

我们假定你对英语发音已经有了一些最基本的知识。我们以这些知识为起点所编写的阅读课文可以帮助你解读和阅读更为复杂的拼写组合、拼写形式以及它们的变化形态。本手册中也提供了英文字母表以供你参考。

《美式英语一》中的二十一篇阅读课文都连在一起，被编排在第三十课以后。你可以在听完了几个口语单元之后就开始学习这些阅读课文，也可以在听完所有口语单元之后再开始。阅读课文中的大多数词汇都在口语单元中出现过，其中也有口语单元中没有的新词。因此，在学完所有三十个口语单元之后再开始阅读练习也许会让你有更多的成就感。

在做阅读练习时，请不要忘记，英文是一个很不规则的语言。规则之外有很多的例外情况。课文中所提供的只是一些一般性的指导原则，而不是一成不变的规律。但是，随着你的词汇量的增加，你会发现那些例外也变得越来越来



# 英语

## 简介 (续)

---

越容易掌握。你也将学会把单词作为一个整体来辨认，而不需要一个字母一个字母地把他们读出声来。你可以自己掌握学习阅读课文的进度和速度。每一课都可以反复练习，直到你自己感到满意为止。识读英文一开始是要花一些时间，但只要稍下一点功夫，你读英文的速度甚至会让你自己都惊讶不已。

# 英语

## 英语字母

A a	N n
B b	O o
C c	P p
D d	Q q
E e	R r
F f	S s
G g	T t
H h	U u
I i	V v
J j	W w
K k	X x
L l	Y y
M m	Z z

## 元音字母

A a E e I i O o U u

## 半元音字母

Y y

# 英语

## 第一课

1. it
2. kit
3. sit
4. six
5. fix
6. fin
7. I
8. fine
9. fin / fine
10. nine
11. site
12. my
13. by
14. kite
15. miss
16. did
17. bit
18. bite
19. big bite
20. I like Ike.

## 第二课

1. in
2. win
3. wine
4. sine
5. is
6. It is his.
7. nine times
8. my wife
9. Try it.
10. tin
11. ten
12. set
13. net
14. lift
15. left
16. five miles
17. mister
18. Mr.
19. Mrs.
20. Mrs. Mike is fine.

## 第三课

1. let
2. lit
3. lite
4. ten men
5. teen
6. week
7. See me.
8. we need
9. eat
10. east
11. sixty
12. fifty
13. he is
14. he's
15. He's fifteen.
16. he'd
17. He'd like wine.
18. please
19. We'd like tea, please.
20. Hi, miss!

## 第四课

1. We sit.
2. He bet.
3. It's twenty feet.
4. Did he leave?
5. Please repeat.
6. fat
7. mat
8. at
9. ate
10. late
11. lay
12. stay
13. We can stay ---
14. ten days.
15. I hate my hat.
16. We have six cats.
17. My cat sat in my hat.
18. It made me mad.
19. He's bad.
20. Maybe.

## 第五课

---

1. say
2. If I may say ...
3. my family
4. Kate's cat
5. Kate's cat is fast.
6. cash
7. she
8. She likes fish.
9. Is it fresh?
10. we wish
11. action
12. section
13. tension
14. diction
15. She's my wife.
16. She's shy.
17. Why?
18. Why mention it?

## 第六课

1. It's my dish.
2. We have six fish.
3. We read fiction ---
4. in his mansion.
5. mop
6. hop
7. stop and shop
8. tot
9. tote
10. mope
11. No.
12. road
13. coat
14. goat
15. blow
16. mow
17. Hello!
18. don't
19. Please don't go.
20. I hope not.



## 第七课

1. boat
2. note
3. not
4. It's not on East Street.
5. No, we won't go.
6. I dote on him.
7. White oaks don't grow fast.
8. but
9. cup
10. Fill it up!
11. six hundred
12. We must eat.
13. a lot
14. some tea
15. Come in!
16. He needs money.
17. Does she see him?
18. We like the wine.
19. Is he your husband?
20. He's American.

## 第八课

1. us
2. He understands us.
3. Meet me at the hotel.
4. Welcome!
5. yes
6. yesterday
7. yellow
8. The sun is yellow.
9. use
10. us / use
11. muse
12. fuse
13. you
14. Excuse me, miss.
15. Pay attention!
16. Don't confuse me!
17. We have a used car.
18. It's cute.

## 第九课

1. yak
2. yam
3. Do you understand?
4. Not yet.
5. Is she American?
6. No, she's Chinese.
7. She likes children.
8. chin
9. shin
10. such
11. Cheer up!
12. book
13. shook
14. nook
15. Look at him!
16. Can we eat lunch?
17. She can cook fish and chips.
18. It's not much.
19. But it's cheap.
20. Good-bye!

## 第十课

1. sheep
2. cheap
3. Don't cheat!
4. It's Miss Brooks!
5. By hook or by crook.
6. In cash, please.
7. cop
8. cope
9. can't
10. cent
11. lace
12. a nice face
13. I need some peace.
14. Try the wine.
15. It's good.
16. Did you like civics?
17. She took a trip.
18. She's in China ---
19. in a big city.
20. He's at the Cape.

## 第十一课

1. cook
2. look
3. “I am not a crook.”
4. case
5. cease
6. Shall we dance?
7. It's a cinch.
8. No, I have a cramp.
9. the
10. then
11. this
12. That's my hotel.
13. It's over there.
14. Thanks.
15. I think so.
16. He's with me.
17. We have three children.
18. That's a lot!

## 第十二课

1. Is this the road?
2. Where are the children?
3. They're over there.
4. Thirteen gallons, please.
5. That's thirty dollars.
6. What does that mean?
7. I don't think so.
8. do
9. to
10. I'd like to go home.
11. soon
12. zoo
13. Me, too.
14. Where's a bathroom?
15. Who's that?
16. Well then, let's eat.
17. With whom?
18. We can go together.

## 第十三课

1. do
2. Do you know ---
3. who took my book?
4. No, I don't.
5. go
6. Go to the left.
7. You, too.
8. Today it's May.
9. pat
10. Pat has a pet.
11. bet
12. pet / bet
13. tab / tap
14. What a big pig!
15. He rode his bike on the pike.
16. cloak
17. croak
18. It's my clock.
19. Close the book.
20. He's cross.

## 第十四课

1. Pam's boat
2. Bob's map
3. I know best.
4. Don't be a pest!
5. We ate clams ---
6. and crabs.
7. It's not clear.
8. want
9. water
10. She wants some water.
11. He does, too.
12. wander
13. We wander and wonder.
14. Wash your face!
15. fall
16. tall
17. That man is tall!
18. His wife is small.
19. Do you like walnuts?
20. Did you see The Wall in China?



## 第十五课

1. Did you call?
2. He wants a beer.
3. Sixty watts ---
4. is that all?
5. Let's play ball.
6. Where's Walden Pond?
7. It's a walrus!
8. We know.
9. now
10. We know now.
11. Wow!
12. a brown cow
13. How are you?
14. pout
15. gout
16. out and about
17. Don't shout.
18. Our children went to town.
19. She can count to ten.
20. What's that sound?

## 第十六课

1. how
2. How much is it?
3. *Our Town*
4. cap and gown
5. Let's look around.
6. The clown fell down.
7. We want to leave now.
8. We want to go to East Street.
9. strap
10. traps
11. stop
12. He can stop at this spot.
13. Stand still!
14. Do you speak Spanish?
15. He's spry.
16. Are the stores open?
17. Three strikes — you're out!
18. The stray cat can stay with us.
19. Trust me.
20. Trick or treat!

## 第十七课

1. You speak too fast.
2. Please stop it!
3. We struck it rich.
4. We spent a lot of money.
5. faster
6. later
7. I want to eat later.
8. over there
9. Is that her sister?
10. How much per gallon?
11. It's ten dollars.
12. pastor
13. This is major ---
14. not minor.
15. Walter is a coal miner.
16. minor / miner
17. First Street
18. thirty
19. burn
20. Turn left.
21. Our girl is thirsty.
22. She'd like some water.

## 第十八课

1. Mr. Miller
2. Our girl is bigger.
3. I'd like to have dinner with you.
4. I need sixty dollars.
5. Have you seen Wall Street?
6. bitter / biter
7. Hello, nurse.
8. Don't litter.
9. I'm sorry.
10. Please pass the butter.
11. This tea is finer.
12. She filled my glass.
13. The man opened the door.
14. The lady closed it.
15. She welcomed him.
16. We owed him money.
17. I'm pleased to meet you.
18. We missed the bus.
19. He stopped to eat.
20. We kissed.
21. She stayed too late.
22. You're excused.

## 第十九课

1. a diller, a dollar
2. His feet went pitter-patter.
3. My dentist has good manners.
4. He had dinner in a diner.
5. Don't be silly.
6. The men liked this dish.
7. We wine and dine.
8. Her husband worked at home.
9. He moaned and groaned.
10. She asked, "To the left?"
11. He needed money.
12. He wanted it.
13. The ice melted.
14. I counted sheep ---
15. to get to sleep.
16. His wife waited for us.
17. The teacher repeated the word.
18. I voted yesterday.

## 第二十课

1. She wanted some French wine.
2. We clapped our hands.
3. The children visited me.
4. E.T. phoned home.
5. Does it snow in China?
6. It snowed a lot last week.
7. Is it snowing now?
8. ring
9. rang
10. rung
11. She's strong!
12. "Sing a song of sixpence ---"
13. Is the man speaking to me?
14. I'd like something to drink.
15. Today I'm going to Washington.
16. But she's going to Long Beach.
17. For how long?
18. Think Spring!

## 第二十一课

1. This is Tom Small.
2. But he's not small --- he's big!
3. His wife is Pam Small.
4. And this is the Small family.
5. The Small family is a big family.
6. The Smalls have five children.
7. The Small children are little, ---
8. but Mr. Small is big.
9. The Small family has big Smalls ---
10. and little Smalls.
11. The Small family needs a big car.
12. Pleased to meet you, Mr. and Mrs. Small!

1-800-831-5497,  
或者请上网浏览我们的网站  
[Pimsleur.com](http://Pimsleur.com) 查阅详情。